



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 57(b) повестки дня

Новое партнерство в интересах развития

Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка: причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Антигуа и Барбуда*: проект резолюции

Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Специальной рабочей группы открытого состава по причинам конфликтов и содействию обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹ и на свои резолюции 53/92 от 7 декабря 1998 года, 54/234 от 22 декабря 1999 года, 55/217 от 21 декабря 2000 года, 56/37 от 4 декабря 2001 года, 57/296 от 20 декабря 2002 года, 57/337 от 3 июля 2003 года, 58/235 от 23 декабря 2003 года, 59/255 от 23 декабря 2004 года, 60/223 от 23 декабря 2005 года, 61/230 от 22 декабря 2006 года и 62/275 от 11 сентября 2008 года, а также на свои резолюции 62/179 от 19 декабря 2007 года о Новом партнерстве в интересах развития Африки и 59/213 от 20 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом,

ссылаясь также в этой связи на резолюции Совета Безопасности 1809 (2008) от 16 апреля 2008 года о мире и безопасности в Африке, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, 1366 (2001) от 30 августа 2001 года о роли Совета в предотвращении вооруженных конфликтов, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах, 1625 (2005) от 14 сентября 2005 года о повышении эффективности роли Совета в предотвращении конфликтов, особенно в Африке

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, и Китая.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 45 (A/56/45).*



ке, и 1631 (2005) от 17 октября 2005 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года², в котором мировые лидеры подтвердили свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки, и ссылаясь также на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года,

подтверждая «Политическую декларацию о потребностях Африки в области развития», принятую 22 сентября 2008 года на совещании высокого уровня о потребностях развития Африки³,

признавая, что развитие, мир, безопасность и права человека взаимосвязаны и укрепляют друг друга,

подчеркивая, что ответственность за мир и безопасность в Африке, включая возможности устранения коренных причин конфликтов и их урегулирования мирным путем, несут прежде всего африканские страны, и признавая в то же время необходимость поддержки со стороны международного сообщества,

признавая, в частности, важность повышения возможностей Африканского союза и субрегиональных организаций по устранению причин конфликтов в Африке,

отмечая, что, несмотря на позитивные тенденции и подвижки в достижении прочного мира в Африке, на всем континенте еще не созданы условия, необходимые для обеспечения устойчивого развития, и что поэтому существует настоятельная необходимость укрепления людского и институционального потенциала в Африке, особенно в странах, выходящих из конфликта,

отмечая также, что предотвращению конфликтов и укреплению мира способствовали бы согласованные, неослабные и комплексные усилия системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, региональных и субрегиональных организаций, а также международных и региональных финансовых учреждений,

вновь подтверждая необходимость обеспечения более тесной увязки между программами социально-экономического развития Африки и ее повесткой дня в области мира и безопасности,

1. *принимает* к сведению очередной доклад Генерального секретаря⁴ об осуществлении рекомендаций, содержащихся в его докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁵, и приветствует последние институциональные события, связанные с устранением таких причин, и другие усилия по предотвращению конфликтов, установлению и поддержанию мира и миростроительству, предпринятые в последнее время африканскими странами, африканскими региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций;

² См. резолюцию 60/1.

³ Резолюция 63/1.

⁴ A/63/212.

⁵ A/52/871-S/1998/318.

2. *приветствует* прогресс, достигнутый, в частности, Африканским союзом и субрегиональными организациями в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в ряде африканских стран, и призывает к активизации усилий и принятию скоординированного между национальными правительствами, Африканским союзом, субрегиональными организациями, системой Организации Объединенных Наций и партнерами подхода с целью обеспечения дальнейшего прогресса в достижении цели избавления Африки от конфликтов;

3. *приветствует* также прилагаемые Африканским союзом и субрегиональными организациями усилия по укреплению их миротворческого потенциала и принятию на себя руководящей роли в операциях по поддержанию мира на континенте в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и в тесной координации с Организацией Объединенных Наций, действуя через Совет мира и безопасности Африканского союза, а также прилагаемые усилия по созданию общеконтинентальной системы раннего предупреждения, потенциала реагирования, такого как Африканские резервные силы, и более эффективного посреднического потенциала, в том числе с помощью Совета мудрецов;

4. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены оказать поддержку механизмам и процессам укрепления мира, включая Совет мудрецов, Рамочную программу по вопросам постконфликтного восстановления и развития Африканского союза, систему раннего предупреждения и формирование Африканских резервных сил;

5. *призывает также* государства-члены оказать поддержку соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, и оказать содействие постконфликтным странам, по их просьбе, в достижении плавного перехода от чрезвычайной помощи к развитию;

6. *подчеркивает* важность создания обстановки, способствующей национальному примирению и социально-экономическому подъему в странах, выходящих из состояния конфликта;

7. *предлагает* Организации Объединенных Наций и сообществу доноров активнее поддерживать нынешние региональные усилия по укреплению африканского потенциала в области посредничества и ведения переговоров;

8. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены поддерживать усилия Африканского союза по эффективному включению основ международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека, с особым упором на права женщин и детей, в курсы подготовки гражданского и военного персонала национальных резервных контингентов как на оперативном, так и на тактическом уровне, в соответствии со статьей 13 Протокола об учреждении Совета мира и безопасности Африканского союза⁶;

9. *признает*, что международные и региональные усилия по предотвращению конфликтов и укреплению мира в Африке должны быть направлены на обеспечение устойчивого развития Африки и создание людского и институ-

⁶ Имеется на www.africa-union.org

ционального потенциала африканских стран и организаций, особенно в приоритетных областях, установленных на уровне континента;

10. *ссылается* на подписание Декларации о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом⁷ в Аддис-Абебе 16 ноября 2006 года и на прилагаемые в этом отношении усилия и подчеркивает важность осуществления десятилетней программы укрепления потенциала Африканского союза с уделением особого внимания вопросам поддержания мира и безопасности, в частности формированию резервных сил Африканского союза, настоятельно призывает все заинтересованные стороны поддержать осуществление в полном объеме десятилетней программы укрепления потенциала Африканского союза и просит Генерального секретаря включить в его следующий ежегодный доклад об осуществлении рекомендаций, содержащихся в его докладе за 1998 год⁵, подробный отчет о прогрессе, достигнутом в этом направлении;

11. *подчеркивает* исключительное значение регионального подхода к предотвращению конфликтов, особенно в отношении трансграничных вопросов, таких как программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, предотвращение незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли дорогостоящими сырьевыми товарами и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и в этой связи подчеркивает центральную роль Африканского союза и субрегиональных организаций в решении таких вопросов;

12. *с озабоченностью отмечает*, что повсеместно возрастает число случаев насилия в отношении женщин и детей и призывает государства-члены обеспечить уделение приоритетного внимания вопросу обеспечения строгого универсального соблюдения соответствующих норм, касающихся насилия в отношении женщин и детей;

13. *призывает* повысить роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности;

14. *призывает* гарантировать принцип защиты беженцев и разрешение тяжелого положения беженцев, в том числе путем оказания поддержки усилиям, направленным на устранение причин перемещения беженцев и обеспечение безопасного и устойчивого возвращения этих групп населения;

15. *приветствует* осуществляемые при ведущей роли Африки инициативы по укреплению механизмов политического, экономического и корпоративного управления, таких как Африканский механизм коллегиального обзора, рекомендует, чтобы и другие африканские страны подключились к этому процессу, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены поддерживать усилия африканских государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по укреплению системы благого управления, включая верховенство права и проведение свободных и справедливых выборов;

16. *принимает к сведению* выводы совещания группы экспертов по теме «Поощрение партнерских связей в поддержке осуществления коллегиального

⁷ A/61/630, приложение.

обзора в Африке», состоявшегося в Эфиопии в ноябре 2007 года⁸, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены учитывать их при оказании поддержки в области благого управления в Африке;

17. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам на основе принципа национальной ответственности оказывать африканским странам, выходящим из состояния конфликта, помощь в их усилиях по укреплению национальной ответственности управления, включая реформирование системы обеспечения безопасности, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов, создание условий для безопасного возвращения вынужденных переселенцев и беженцев, организацию деятельности, приносящей доход, особенно для молодежи и женщин, и оказание основных государственных услуг;

18. *подчеркивает* важность эффективного решения сложных проблем, которые по-прежнему мешают обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития на континенте, включая продовольственный, топливный и финансовый кризисы, растущие масштабы распространения такой инфекционной болезни, как ВИЧ/СПИД, последствия глобального потепления и изменения климата, чрезвычайно высокий уровень безработицы среди молодежи, торговлю людьми, массовые перемещения населения, незаконную эксплуатацию природных ресурсов, незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями, возникновение террористических сетей и растущую активность транснациональных организованных преступных группировок, включая оборот наркотиков, и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и государствам-членам оказывать африканским странам помощь в эффективном решении этих проблем;

19. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, а также двусторонних и многосторонних партнеров оперативно выполнить свои обязательства и обеспечить полное и скорейшее осуществление положений, содержащихся в «Политической декларации о потребностях развития Африки», принятой на совещании на высоком уровне, посвященном потребностям развития Африки, состоявшемся 22 сентября 2008 года³;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о стратегическом обзоре новых и возникающих проблем и сохраняющихся препятствиях в деле достижения прочного мира и устойчивого развития в Африке, принимая в полной мере к сведению доклад Генерального секретаря от 1998 года⁵;

21. *постановляет* продолжать следить за ходом осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря от 1998 года;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии очередной доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

⁸ Имеется на www.un.org/africa/osaa/reports.html.